

THÔNG TIN MỤC VỤ



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: LM Phêrô Vũ Ngọc Đức
Cha Phó: LM Giuse Nguyễn Ngọc Đức
Cựu chánh xứ, hưu trí: ĐÔ Francis Phạm Văn Phương
Phó Tế: Phêrô Huỳnh Việt Hùng
Giuse Nguyễn Hòa Phú
Phêrô Bùi Chiến Thắng

Văn Phòng (Office): 770-472-9963

Nhà Xứ (Rectory): 770-471-8453

Fax: 770-472-9392

Điện Thư (E-mail): info@gxdm.vn.org

Trang Mạng (Website): http://gxdm.vn.org

CHÚA NHẬT PHỤC SINH NĂM B

TUẦN LỄ NGÀY 31 THÁNG 3 NĂM 2024



CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am

Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm

Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm

Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am, & 12:30pm

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Năm Hàng Tuần: 9:30am - 7:00pm

Thứ Bảy: 9:30am - 10:00am

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm

và sau các Thánh Lễ ngày thường.

RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẤU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.



Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 4

Ý Chỉ của Đức Thánh Cha:

Vì phẩm giá của phụ nữ

Người Công giáo được yêu cầu cầu nguyện để "phẩm giá và giá trị của phụ nữ được công nhận trong mọi nền văn hóa". Ý cầu nguyện bao gồm cầu nguyện để chấm dứt sự phân biệt đối xử mà nhiều phụ nữ phải đối mặt ở các nơi khác nhau trên thế giới.

For the role of women

We pray that the dignity and immense value of women be recognised in every culture, and for the end of discrimination that they experience in different parts of the world.



PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (01/04/ 2024):

THỨ HAI TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH

Cv 2: 14, 22-33 _ Mt 28: 8-15

Thứ Ba (02/04/ 2024):

THỨ BA TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH

Cv 2: 36-41 _ Ga 20: 11-18

Thứ Tư (03/04/ 2024):

THỨ TƯ TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH

Cv 3: 1-10 _ Lc 24: 13-35

Thứ Năm (04/04/2024):

THỨ NĂM TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH

Cv 3: 11-26 _ Lc 24: 35-48

Thứ Sáu (05/04/2024):

THỨ SÁU TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH

Cv 4: 1-12 _ Ga 21: 1-14

Thứ Bảy (06/04/2024):

THỨ BẢY TRONG TUẦN BÁT NHẬT PHỤC SINH

Cv 4: 13-21 _ Mc 16: 9-15

Chúa Nhật (07/04/2024):

CHÚA NHẬT KÍNH LÒNG CHÚA XÓT THƯƠNG



Ý LỄ TRONG TUẦN

Ý lễ của Giáo Xứ

**Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo Xứ
Chúng con xin dâng lên Chúa
những Anh Chị Em đang đau bệnh**

THỨ BẢY 30/03/2024 (5:00 PM)

- LH Giuse Hoàng Kim Tinh - lễ giỗ .(gđ Nguyễn Tuyết Mai)
- LH Phaolô Nguyễn Văn Trọng - mới qua đời .(gđ Ân danh)
- LH Vicentê(gđ Yen Nguyen)
- LH Maria(gđ Nguyễn Thị Huệ)
- LH Maria Kim Thước(gđ Ông Ninh)
- LH Đaminh Mai Thanh Tuấn(gđ Ân danh)
- LH Giuse và LH Anna(gđ Ân danh)
- LH Vinh Sơn Nguyễn Văn Phi và LH Maria Phạm Thị Huệ(gđ Ân danh)
- Cầu cho các LH Thai Nhi và các linh hồn(gđ Nhật Tho Nguyen)
- Xin bình an cho gia đình và công việc(gđ Yen Nguyen)
- Xin ơn bình an cho gia đình(gđ Ân danh)
- Xin cho con mau khỏi bệnh(gđ Nguyễn Thị Huệ)
- Xin bình an cho gia đình(gđ Trần Thị Phòng)

CHỨA NHẬT 31/03/2024

- LH Antôn Vũ Hữu Thành(gđ Mạnh Dung Vu)
- LH Antôn Vũ Hữu Thành(gđ Hong Ha Le)
- LH Máttêu Trần Văn Dũng và LH Maria Nguyễn Thị Nhiều(gđ Việt Trần)
- LH Máttêu Trần Văn Dũng(gđ Lâm Thị Phấn)
- LH Phêrô Vũ Thanh Định(gđ Vợ và các con)
- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng, LH Giuse Maria Phạm Đình Nguyên, LH Mathia Nguyễn Văn Thành, Maria Lương Thị Ri, LH Phêrô Nguyễn Văn Thọ, LH Anna Nguyễn Thị Mỹ, LH Maria Nguyễn Thị Tâm, LH Têrêsa Mai Thị Thay(Bà Cố Thắng và các con cháu)
- LH Anthony Đào Phi Hùng . . .(gđ Dung Tam Anthony Dao)
- LH ông Vincent Nguyễn Văn Phi - mới qua đời bên Việt Nam(gđ Tâm Hà)
- LH Giuse Hoàng Kim Tinh - lễ giỗ .(gđ Nguyễn Tuyết Mai)
- LH Đaminh Đạt Nguyễn(gđ Tam Ha)
- LH Maria Nguyễn Thị Ngẫu(gđ David Nguyễn)
- LH Antôn Vũ Văn Kha(gđ Ân danh)
- LH Phaolô Nguyễn Văn Trọng - mới qua đời .(gđ Ân danh)
- LH Anna Maria Nguyễn Thị Vượng(gđ Cường Nguyễn & Tâm Phạm)
- LH Maria và Phêrô - lễ giỗ(gđ Cảnh Nguyễn)

- LH Maria Nguyễn Thị Ngà, LH Maria Nguyễn Thị Việt(gđ Kim Anh Dao)
- LH Vicentê Nguyễn Văn Phi(gđ Nguyễn Thị Thúy)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành, LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm(gđ Hồng)
- LH Giuse Hoàng Kim Tinh(gđ Hoàng Nhật Trình)
- LH Antôn Vũ Hữu Thành(gđ Trần Đại Thành)
- LH Stêphanô Trần Hoàng(gđ Trần Đại Thành)
- LH Bùi T. Phước, LH Phêrô Đỗ Hữu Thời .(gđ Giang Trần)
- LH Phêrô Đỗ H. Thuận, LH Gabriel Đoàn T. Lạc(gđ Giang Trần)
- LH Vicentê và Maria(gđ Duy Hạnh)
- 2 LH Maria(gđ Ân danh)
- LH Vinh Sơn Nguyễn Văn Phi(gđ Ân danh)
- LH Máttá Phạm Thị Hương . .(gđ Nguyễn Phạm Vân Hạc)
- LH Thai Nhi và Đỗ Thị Cam(gđ Giang Trần)
- LH tổ tiên và cha mẹ(gđ Ân danh)
- LH Tổ Tiên(gđ Mai Nguyen)
- LH Gia Tiên và các linh hồn(gđ Giang Trần)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại(gđ Thắng Kiều)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Thắng Kiều)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Trần Đại Thành)
- Xin Chúa luôn đồng hành cùng Anh Thịnh trong lúc gian nguy(gđ Thắng Kiều)
- Xin ơn bình an cho gia đình(gđ Ân danh)
- Xin dâng Mẹ, xin Mẹ ban việc làm cho con . .(gđ Ân danh)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Cả Giuse .(gđ Thắng Kiều)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và cha Trương Bửu Diệp (gđ Ân danh)
- Tạ ơn Gia Đình Thánh Gia(gđ Ân danh)

THỨ HAI 01/04/2024

**Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các đấng linh hồn,
nhất là linh hồn những người thân yêu.**

- LH Giuse Hoàng Kim Tinh(gđ Nguyễn Tuyết Mai)
- LH Maria(gđ Nguyễn Thị Huệ)
- LH Vicentê Nguyễn Văn Phi(gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Maria Têrêsa Nguyễn Kim Phụng(gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Anna Maria Nguyễn Thị Vượng(gđ Cường Nguyễn & Tâm Phạm)
- LH Giuse Linh Anh Phạm(gđ Christina Phạm)
- Xin ơn bình an cho gia đình(gđ Ân danh)

THỨ BA 02/04/2024

**Kính Thiên Thần Bản Mệnh, Thánh Bồn Mạng,
Các Thánh Tử Đạo Việt Nam,
cầu cho các linh hồn Ân Nhân.**

- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và các LH Tiên Nhân(gđ Bà Thắng và các con cháu)
- LH Giuse Hoàng Kim Tinh(gđ Nguyễn Tuyết Mai)
- LH Maria(gđ Nguyễn Thị Huệ)
- LH Vicentê Nguyễn Văn Phi(gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Maria Têrêsa Nguyễn Kim Phụng(gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Anna Maria Nguyễn Thị Vượng(gđ Cường Nguyễn & Tâm Phạm)
- 2 LH Giuse(gia đình xin)
- Xin ơn bình an cho gia đình(gđ Ân danh)

THỨ TƯ 03/04/2024

Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội.

- LH Giuse Hoàng Kim Tinh(gđ Nguyễn Tuyết Mai)
- LH Anna Maria Vũ Thị Vinh(gđ Trần Đình Ngự)
- LH Maria Têrêsa Nguyễn Kim Phụng
.....(gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Anna Maria Nguyễn Thị Vượng
.....(gđ Cường Nguyễn & Tâm Phạm)
- LH Maria Phạm Thị Sợi(gđ Tuấn Hoa)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Than Mai Lan)

THỨ NĂM 04/04/2024

Kính Chúa Giêsu Thánh Thể,
cầu cho Giáo Sĩ, Tu Sĩ và cho ơn kêu gọi.

- LH Maria Têrêsa Nguyễn Kim Phụng
.....(gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Anna Maria Nguyễn Thị Vượng
.....(gđ Cường Nguyễn & Tâm Phạm)
- LH Maria Ngô Thị Nga(gia đình xin)
- LH Augustino(gđ Than Mai Lan)
- LH Nguyễn Thị Kim Ánh(gđ Phạm Thị Phương Linh)
- LH Vicentê Nguyễn Văn Phi(con cháu xin)
- LH Lucia Nguyễn Thị Thuận(gđ Kim Nguyen)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Tuấn Hoa)

THỨ SÁU 05/04/2024

Kính Thánh Tâm và sự Thương Khó của Chúa Giêsu,
cầu cho người khô khan, tội lỗi và cứng lòng.

- LH Giuse Nguyễn Phương Toàn ..(gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Maria Lâm Thị Thanh(Đoàn LMĐT)
- LH Vicentê Nguyễn Văn Phi(Đoàn LMĐT)
- LH Maria Đây(gđ Loi Mai)
- LH Lucia Nguyễn Thị Thuận(gđ Kim Nguyen)
- LH Phaolô Nguyễn Văn Huệ(gđ A.C Tâm)
- Xin bình an cho các Thành Viên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm
và cầu cho các linh hồn(Đoàn LMĐT)

THỨ BẢY 06/04/2024

Kính Đức Mẹ và cầu cho hòa bình thế giới.

- LH Giuse Maria Đỗ Đức Huyền(gia đình xin)
- LH Maria Têrêsa Nguyễn Kim Phụng
.....(gđ Nguyễn Xuân Dũng)
- LH Lucia Nguyễn Thị Thuận(gđ Kim Nguyen)



Thông Báo Từ Văn Phòng Cha Sở

TIẾN HÀNH BẦU CỬ BAN THƯỜNG VỤ HỘI ĐỒNG MỤC VỤ 2024-2028

Sau khi đã chính thức bổ nhiệm Ban Bầu Cử để tiến hành theo thời gian diễn tiến bầu cử Hội Đồng Mục Vụ, tôi viết thư thông báo này với mục đích trình bày những điểm quan trọng và xin mọi người cùng quan tâm ứng cử, hay đề cử các thành viên của Hội Đồng Mục Vụ như sau:

1 - Ban Bầu Cử được bổ nhiệm như sau:

- Đaminh Ngô Bá Thừa (Trưởng Ban)
- Phêrô Nguyễn Văn Thắng
- Đaminh Ngô Bá Bảo
- Phêrô Đặng Đình Báu
- Giuse Bùi Mai Quốc Tuấn
- Rosemary Nguyễn Thu Trinh

Tất cả các thành viên của Ban Bầu Cử không nằm trong danh sách được đề cử. Điều đó có nghĩa là quý vị có tên trên đây không được đề cử. Nếu những phiếu đề cử nào có tên những người trên sẽ không hợp lệ theo nội qui bầu cử.

2 - Thành phần cơ cấu tổ chức của Hội Đồng Mục Vụ

- Chủ Tịch (Parish Council President)
- Tổng Thư Ký (General Secretary)
- Phó Chủ Tịch Khối Hành Chánh
(Vice-President Administration Commission)
- Phó Chủ Tịch Khối Phụng Tự
(Vice-President Worship Commission)
- Phó Chủ Tịch Khối Truyền Giáo
(Vice-President Outreach Commission)
- Phó Chủ Tịch Sinh Hoạt Giáo Xứ
(Vice-President Community Life Commission)
- Phó Chủ Tịch Khối Bảo Trì Cơ Sở
(Vice-President Building Commission)
- Đặc Trách Giáo Dục Ngành Trẻ (Religious Education for children from K-12) Thầy Sáu Huỳnh Việt Hùng (Không có trong danh sách đề cử)
- Đặc Trách Giáo Dục Người Lớn (Religious Education for adults) Thầy Bùi Chiến Thắng (Không có trong danh sách đề cử)

3 - Điều kiện để tự ra ứng cử hay được đề cử bởi người khác

- Là thành viên tích cực trong Giáo Xứ có nghĩa là ghi danh gia nhập Giáo Xứ và tham gia trong việc dành thời giờ thờ phượng Chúa, dùng khả năng Chúa ban để phục vụ Chúa và mọi người, cũng như hy sinh dâng hiến tài chánh trong việc bảo quản điều hành, xây dựng, và phát triển Giáo Xứ.
- Nhất là tinh thần phục vụ Chúa và Giáo Xứ, cũng như sự nhiệt thành, hy sinh và quảng đại tích cực phục vụ là thành viên trong Ban Thường Vụ Hội Đồng Mục Vụ (BTV-HĐMV)
- Tuổi tác: từ 18 tuổi trở lên có quyền đề cử và bỏ phiếu bầu cử cho người khác từ 25 tuổi trở lên.
- Từ 25 tuổi trở lên có quyền ra ứng cử hoặc được người khác đề cử, và bỏ phiếu cho người khác.

4 - Diễn tiến bầu cử

- Giới thiệu Ban Bầu Cử chính thức để tiến hành bầu cử vào Chúa Nhật ngày 03/03/24
- Phát phiếu Ứng Cử hay Đề Cử tại nhà thờ và mang về để suy nghĩ và nguyện điền vào phiếu này và nộp lại trong các thùng phiếu hay các rổ quyền tiên, hay ngay tại văn phòng. Có thể điền các phiếu Ứng Cử hay Đề Cử trên trang website của Giáo Xứ.
- Danh sách ứng cử hay đề cử sẽ được xác nhận bởi Ban Bầu Cử và Cha Sở và làm thành danh sách được bầu là 20 vị.
- Công bố danh sách ứng cử hay đề cử 20 vị và gửi thư và phiếu bầu cử về các gia đình vào để lựa chọn 7 vị.
- Các ứng cử viên hay đề cử viên sẽ tĩnh tâm vào ngày Thứ Bảy 26/04/2024 trước ngày bầu cử.
- Ngày bỏ phiếu Bầu Cử BTV-HĐMV vào ngày Chúa Nhật 05/05/2024 (kiểm các phiếu đã gửi về trước).
- Thông báo kết quả Bầu Cử & Sắp xếp các chức vụ BTV-HĐMV vào Chúa Nhật 19/05/2024 hay Chúa Nhật 26/05/2024

5 - Kêu gọi phục vụ trong BTV-HĐMV

Vai trò của BTV-HĐMV thật là quan trọng trong Giáo Xứ vì là Hội Đồng Cố Vấn của Cha Sở trong vai trò điều hành chung bao gồm các phương diện:

- Nắm vững số gia đình ghi danh và lứa tuổi để có những phương hướng đáp ứng nhu cầu, và phát triển trong tương lai.
- Gia tăng đời sống phụng vụ Thánh Lễ và những chương trình tĩnh tâm, hội thảo, đào sâu đời sống đức tin cho mọi người.
- Liên kết những hoạt động chung của Tổng Giáo Phận, cũng như của Cộng Đồng người Việt hay các tôn giáo và giáo phái khác nhau ngay tại địa phương chung quanh
- Gia tăng các hoạt động ngay trong Giáo Xứ có tính cách văn hóa, truyền thống, và tập quán của người Công Giáo người Việt, cũng như liên kết các hoạt động của Hội Đoàn hay các Ban.
- Đóng góp công sức và tài năng cùng với việc bảo trì cơ sở vật chất hiện nay và phát triển trong tương lai theo những yêu cầu cụ thể.

Tất cả những công việc nói trên đòi hỏi có một tổ chức vững chắc theo hướng dẫn của Hội Thánh cùng với Cha Sở lo cho các công việc chung bao gồm nhiều lãnh vực khác nhau đang diễn ra tại đây. Chính vì thế, cá nhân tôi tha thiết kêu gọi mọi người:

- Cầu nguyện cho việc Bầu Cử Hội Đồng Mục Vụ tại các gia đình và tại Giáo Xứ trong các Thánh Lễ Chúa Nhật và ngày thường.
- Quảng đại và hy sinh thêm cho Chúa và Hội Thánh khi ứng cử tham gia là một trong các thành viên của Hội Đồng Mục Vụ; và nhất là khi đã được đề cử, nghĩa là cách gián tiếp thánh ý Chúa nói qua sự ưng thuận chung của đại đa số theo ngôn ngữ của người La Mã: "Ý dân là ý Chúa" sẽ can đảm nhận lãnh sự đề cử của mọi người đang tín nhiệm nơi cá nhân đó.
- Tham gia và quan tâm cũng như hỗ trợ cuộc Bầu Cử này

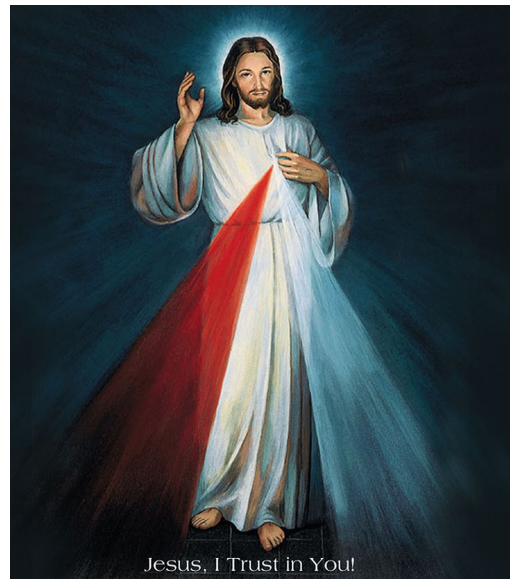
của hết mọi thành phần Dân Thánh Chúa vì Giáo Xứ mong muốn rằng tất cả những ứng cử viên hay đề cử viên nhận ra rằng họ được mọi người tín nhiệm và tin tưởng qua các phiếu bầu.

- Một điều vô cùng quan trọng là cùng với họ sau khi đã được bầu cử vào Hội Đồng Mục Vụ rồi, sẽ tiếp tục cộng tác để hoàn thành nhiệm vụ và trách nhiệm đã được nêu ra của các thành viên mới trong Hội Đồng Mục Vụ trong suốt cả nhiệm khóa.

- Nói cách ngắn gọn, BTV-HĐMV thật vô cùng quan trọng trong vai trò cố vấn cùng với Cha Sở điều hành mọi công việc chung vì lợi ích bao gồm cả đời sống tâm linh là những con cái Chúa, trong những sinh hoạt đạo cũng như trần thế, để duy trì và phát triển không những giá trị đạo đức tinh thần, mà còn cả cơ sở vật chất nữa.

Tôi xin đặt sự hướng dẫn tổ chức cuộc bầu cử BTV-HĐMV dưới sự che chở và cầu bầu của Mẹ Maria là Mẹ của Hội Thánh, Bồn Mạ của Giáo Xứ, cũng như của mỗi một thành viên Giáo Xứ, và tấm gương hy sinh can đảm trở thành nhân chứng cho đức tin và trung thành phục vụ Chúa cũng như Hội Thánh của Các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

Thân kính trong Chúa chúng ta,
Lm. Phêrô Vũ Ngọc Đức



THÔNG BÁO CỬ HÀNH LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

Ngày 07 tháng 04 năm 2024, Chúa Nhật II Phục Sinh cũng là Chúa Nhật kính Lòng Thương Xót Chúa. Giáo Xứ có cử hành giờ kính Lòng Thương Xót Chúa vào lúc 3:00 pm - 4:00 pm tại Hội Trường. Sẽ có truyền trực tuyến trên You Tube. Vậy kính mời mọi người tham dự để lãnh nhận được ơn phúc lành của Chúa trong dịp đặc biệt này.

ALLELUIA!!! ALLELUIA!!! ALLELUIA!!! MỪNG CHÚA PHỤC SINH

Hòa cùng niềm vui của Giáo Hội Hoàn Vũ Mừng Chúa Phục Sinh. Đức Ông nghĩ hưu, Quý Cha, Quý Thầy Sáu, Quý Sơ, Quý Chức Hội Đồng Mục Vụ Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam kính chúc Quý Ông Bà, Anh Chị Em trong Giáo Xứ được tràn đầy Niềm Vui - Ôn Phúc Lành của Chúa Phục Sinh. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Giáo Xứ xin chân thành cảm tạ tất cả những ai đã hy sinh, quảng đại giúp Giáo Xứ dọn dẹp và chuẩn bị cho Đại Lễ Phục Sinh thật trang nghiêm sốt sắng. Nhờ lời chuyển cầu của Mẹ Lavang xin Chúa gìn giữ, ban sức khỏe và sự bình an xuống trên tất cả Quý Vị.
Happy Easter!!

GIÁO HỌ MẸ VÔ NHIỄM

Kính mời quý ông bà và quý anh chị tham dự Giờ Kinh Chiều Chúa Nhật của GH lúc 4:00 giờ chiều

Chúa Nhật ngày 31/03/2024:

Mừng đại lễ Phục Sinh
Giáo họ không có đọc kinh.

Chúa Nhật ngày 07/03/2024:

Chúa Nhật Thứ II Phục Sinh. Kính lòng Chúa thương xót ở nhà thờ. Giáo họ không có đọc kinh.
Xin chân thành cảm ơn.

LẠC QUYÊN LẦN II

Archdiocesan Seminarians

Kính thưa quý ông bà anh chị em, hôm nay chúng ta có cuộc lạc quyên lần hai để yểm trợ cho chương trình ơn gọi của Tổng Giáo Phận. Đức Thánh Cha Gioan Phaolô II đã quả quyết: "Trách nhiệm đối với chủng viện là do toàn thể cộng đồng Kitô hữu". Tổng Giáo Phận chúng ta được Chúa chúc phúc rất nhiều và đã có hơn 40 chủng sinh sẵn sàng đáp lại lời mời gọi của Chúa để sống đời sống Linh mục phục vụ Dân Thiên Chúa. Nhờ lời cầu nguyện của quý ông bà anh chị em và số tiền thu được từ cuộc lạc quyên hôm nay, giúp đỡ rất nhiều cho các Linh mục tương lai của Tổng Giáo Phận. Xin quý ông bà anh chị em rộng tay giúp đỡ.

We are Here to Listen and Take Action



Office of Child and Youth Protection

Hotline 1-888-437-0764

<https://archatl.com/offices/child-and-youth-protection/>

or 404-920-7550

SCOTT HAHN REFLECTS ON EASTER SUNDAY

Readings:

Acts 10:34, 37-43

Psalm 118:1-2, 16-17, 22-23

Colossians 3:1-4

John 20:1-9

The tomb was empty. In the early morning darkness of that first Easter, there was only confusion for Mary Magdalene and the other disciples. But as the daylight spread, they saw the dawning of a new creation.

At first they didn't understand the Scripture, today's Gospel tells us. We don't know which precise Scripture texts they were supposed to understand. Perhaps it was the sign of Jonah, who rose from the belly of the great fish after three days (see Jonah 1:17). Or maybe Hosea's prophecy of Israel's restoration from exile (see Hosea 6:2). Perhaps it was the psalmist who rejoiced that God had not abandoned him to the netherworld (see Psalm 16:9-10).

Whichever Scripture it was, as the disciples bent down into the tomb, they saw and they believed. What did they see? Burial shrouds in an empty tomb. The stone removed from the tomb. Seven times

in nine verses we hear that word-"tomb."

What did they believe? That God had done what Jesus said He would do-raised Him up on the third day (see Mark 9:31; 10:34).

What they saw and believed they bore witness to, as today's First Reading tells us. Peter's speech is a summary of the gospels-from Jesus' baptism in the Jordan to His hanging on a tree (see Deuteronomy 21:22-23), to His rising from the dead.

We are children of the apostles, born into the new world of their witness. Our lives are now "hidden with Christ in God," as today's Epistle says. Like them, we gather in the morning on the first day of the week -to celebrate the Eucharist, the feast of the empty tomb.

We rejoice that the stones have been rolled away from our tombs, too. Each of us can shout, as we do in today's Psalm: "I shall not die, but live." They saw and believed. And we await the day they promised would come-when we, too, "will appear with Him in glory."

CHÚA NHẬT PHỤC SINH

PHỤC SINH - ĐIỂM QUY TỤ MỌI NGƯỜI

Chúa đã sống lại Alleluia. Đó là niềm vui của chúng ta, đó là niềm tin của chúng ta và cũng là niềm hy vọng của chúng ta. Quả thật niềm vui phục sinh là điểm quy tụ mỗi người chúng ta và quy tụ chính bản thân của mỗi người chúng ta với nhau làm thành một mối thống nhất với niềm tin yêu và hy vọng. Quả thật chúng ta đã trải qua một tuần lễ cao điểm của năm phụng vụ với cuộc thương khó, tử nạn và hôm nay là cuộc phục sinh vinh quang của Chúa Giêsu Kitô.

Trong bài Tin Mừng hôm nay (Ga 20, 1 - 9) Thánh Gioan, người môn đệ Chúa Giêsu yêu quý đã thuật lại biến cố đến mộ từ sáng sớm *ngày thứ nhất trong tuần* của những người thân tín của Chúa Giêsu: Maria Madalena, Phêrô, Gioan. Chính việc quy tụ này đã cho chúng ta thấy sức mạnh của biến cố ngôi mộ trống và Gioan đã xác quyết: *Ông thấy và ông tin*. Tại sao ngôi mộ trước đây đã cất xác Chúa Giêsu giờ đã trống vì xác Chúa không còn lại giúp Gioan tin? Vì Gioan là người môn đệ Chúa yêu và đã luôn nhớ những gì Chúa Giêsu đã nói nên giờ đây đứng trước ngôi mộ trống ông đã nhớ lại hết tất cả những gì Chúa Giêsu đã tiên báo về cái chết và sau ba ngày Chúa sẽ sống lại nên ông tin. Quả thật biến cố Phục Sinh đã là điểm quy tụ tất cả mọi người và mọi tư tưởng và cũng là điểm để mọi người cùng hưởng tối.

Chúa Giêsu là điểm quy tụ tất cả như trong Vinh Tụng Ca trước khi đọc kinh Lạy Cha chúng ta đã tuyên xưng: *chính nhờ Người, với Người và trong Người mà mọi danh dự và vinh quang đều quy về Chúa là Cha quyền năng trong sự hiệp nhất của Chúa Thánh Thần, đến muôn đời* và lời đáp: Amen - tôi tin đúng như thế.

Chúa Giêsu là Ngôi Hai Thiên Chúa, là Ngôi Lời được Chúa Cha dùng để tạo dựng trời đất, muôn vật, muôn loài như thánh Phaolô đã nói tất cả mọi thụ tạo nhờ Người mà được tạo dựng và trong Người mọi thụ tạo được tồn tại, được gìn giữ (Cl 1, 16 - 17) và hôm nay mọi vật đã nhờ Ngôi Hai mà được tái sinh nhờ cuộc Phục Sinh vinh hiển của Chúa, trở thành thụ tạo mới, được biến đổi trong Chúa Giêsu Kitô. Giờ đây sự chết không còn làm chủ chúng ta, cũng không phải kết quả sau cùng của cuộc hành trình dương thế và chúng ta biết và tin chắc rằng chúng ta thuộc về Thiên Chúa nhờ Đức Giêsu Kitô, một Đức Kitô đã phục sinh, đã chiến thắng sự chết. Và chính Chúa Giêsu Kitô đó là nam châm, điểm thu hút tất cả mọi người, mọi vật và dâng lên Thiên Chúa Cha.

Chúng ta quy tụ nhau nơi đây trong ngôi nhà thờ, tập hợp thành Giáo Xứ, Giáo Phận và Giáo Hội là cũng nhờ

vào chính Ngôi Hai Thiên Chúa đã chết và đã sống lại. Chính nơi Ngôi Hai Thiên Chúa, chúng ta đã được tái sinh làm thụ tạo mới. Thế nhưng nhiều khi chúng còn để cho những thâm sâu của cuộc sống chôn vùi chúng ta sống theo con người cũ, con người bị tội lỗi và sự chết thống trị. Nhiều khi chúng ta còn để cho những ghen, nói hành, nói xấu gây ra chia rẽ trong cộng đoàn, trong giáo xứ, trong giáo hội gây ra những hiểu lầm đáng tiếc cho nhau và làm thành gương mù gương xấu cho người chưa tin Chúa và cho những thế hệ mai sau.

Chúa đã quy tụ chúng ta lại thành thân thể duy nhất thì chúng ta hãy quy tụ cuộc đời chúng ta vào một cùng đích chung cuộc là sự sống mai sau mà đức tin Kitô giáo đã dạy chúng ta như vậy. Vì thế chúng ta biết loại đi khỏi mình những lời nói, ánh mắt, hành động gây chia rẽ và thay vào đó là biết nói những lời hiệp nhất, yêu thương; biết nhìn mọi người là hình ảnh của Thiên Chúa để có các hành xử như hành xử với Chúa với chúng ta khi chúng ta là những người tội lỗi, phản nghịch cùng Thiên Cháu.

Tuy những lúc như vậy làm cho chúng ta có những thiệt thòi, những đau đớn ở đời này nhưng nhìn vào cái chết của Chúa Giêsu, chúng ta hãy đóng đi tất cả mọi sự vào Thánh Giá như Chúa đã đóng đinh mình vào Thánh Giá. Vì chính khi chúng ta đóng đinh những thói hư, tật xấu của mình vào Thánh Giá là chính lúc chúng ta đang chết đi cho con người cũ và sống lại với con người mới của Chúa Giêsu Phục Sinh. Và chúng ta tin tưởng Chúa đã sống lại thì chắc chắn chúng ta sẽ sống lại với Chúa.

Ước mong sao khi chúng ta mừng lễ Chúa Giêsu Phục Sinh là điểm quy tụ tất cả lời nói, việc làm của con người và là niềm hy vọng của chúng ta. Chúng ta cũng noi gương Chúa, biết quy tụ đời sống của mình thành một điểm duy nhất là hướng về sự sống đời, hướng về Thiên Chúa và tha nhân. Nhờ thế chúng ta có được sức mạnh để chống lại những sự chia rẽ trong lời nói và việc làm. Đồng thời chúng ta cũng biết quy tụ nhau lại trong tình hiệp nhất, yêu thương để từ đó chúng ta thay đổi lời nói, việc làm của chúng ta cho phù hợp với Đấng Phục Sinh nhờ thế chúng ta sẽ được Đấng Phục Sinh quy tụ chúng ta trong ngày sau hết và cùng hưởng nhan thánh Người trong nước của Chúa muôn đời.

Linh mục: Giuse Nguyễn Ngọc Đức

CHÀO MỪNG CÁC ANH CHỊ TÂN TÒNG GIA NHẬP HỘI THÁNH CÔNG GIÁO



Dư Tông: Anh Phiếu Đoàn Ngọc Báo
Đồ Dâu: Ông Phước Thân Văn An



Dư Tông: Chị Maria Trương Thị Ngọc Diễm
Đồ Dâu: Chị Maria Nguyễn Thị Kim Nhung



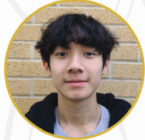
Dư Tông: Chị Maria Lương Hằng Hà
Đồ Dâu: Chị Maria Trần Thị Tú Trinh



Dư Tông: Chị Rose Lima Hannah Kinami Gordon
Đồ Dâu: Teresa Calcutta Trần Jennifer



Dư Tông: Anh Augustine Đỗ Hùng
Đồ Dâu: Maria Savio Lê Bà Quýt



Dư Tông: Sr. Em Phan Trần B. Henry
Đồ Dâu: Chị Teresa Phạm Thanh Vân



Dư Tông: Sr. Em Augustine Trần B. Ulrich
Đồ Dâu: Chị Teresa Phạm Thanh Vân



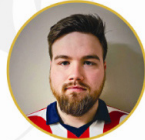
Dư Tông: Chị Teresa Trần Thị Kim Thoa
Đồ Dâu: Teresa Vũ Thủy Linh



Dư Tông: Chị Maria Lê Thị Hương Tú
Đồ Dâu: Bà Maria Magalhães Phạm Thị Lệ



Dư Tông: Fr. Anh Giose Maria Nguyễn Quang Vinh
Đồ Dâu: Anh Giose Maria Lê Hồng Vinh



Thần Sĩ: Fr. Anh Peter Austin Kertus Garcia
Đồ Dâu: Sr. Maria de Perros Sergio Gonzalez

Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam hân hoan chào mừng các anh chị Tân Tòng đã gia nhập đức tin Công Giáo qua Bí Tích Khai Tâm: "Bí Tích Rửa Tội, Bí Tích Thêm Sức và Bí Tích Thánh Thể". Đã cùng chia sẻ với cộng đoàn Giáo Xứ trọn vẹn thiên chức làm con Thiên Chúa và làm nhân chứng cho Tin Mừng của Chúa Kitô. Toàn thể Giáo Xứ vui mừng đón nhận anh chị em vào Đại Gia Đình Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam. Cầu chúc các anh chị em được tràn đầy niềm vui ơn phúc lành của Chúa Kitô Phục Sinh và tiếp tục hăng say tiến bước trong đời sống đức tin. Giáo Xứ xin chào mừng!!! Chào mừng!!!

BÁO CÁO TÀI CHÁNH HÀNG TUẦN

Quỹ Điều Hành		Nhận Được	Từ 1/7/2023 – 24/03/2024
Tuần lễ từ 01/06/2022	Hệ thống phong thư		\$622,943
	Online Giving		\$42,281
Tổng thu Quỹ Điều Hành	>> (1)		\$665,224
Quán ăn Giáo xứ	Ngày 17/03/2024		
GH Tổng Hợp		900	
GH Hội PHHS		1000	
Hội CBMCG		2827	
GH Café		378	
Tổng cộng QAGX	>> (2)	5,105	\$87,282
	(1+2)	Tổng thu	\$752,506
		Tổng chi	\$679,603
		Còn lại	\$72,903

ANNUAL APPEAL 2024	Mục tiêu (Goal)	Nhận Được	Tổng số Gia đình
Đến ngày 10/03/2024	\$72,300	\$6,010	40
Còn thiếu	\$66,290	(8.31%)	

Giáo xứ chân thành cảm ơn các thành viên đã dâng hiến cho Quỹ Điều hành Giáo xứ và xin ghi nhận sự hi sinh công sức và thời gian của các Hội, Đoàn, những người thiện nguyện đã giúp cho giáo xứ trong việc phục và các gian hàng thực phẩm mỗi tuần, nhất là trong dịp mừng Tết Nguyên Đán Giáp Thìn vừa qua.

Nguyện xin Thiên Chúa và Mẹ Maria chúc phúc và ban nhiều hồng ân cho quý vị và gia đình.

Caritas Medical Center
Kidney Diseases and Hypertension Specialists

Chuyên khoa về thận và huyết áp

Bác sĩ Thủy Lê



105 North Park Trail
Ste. 200
Stockbridge, GA 30281

483 Upper Riverdale Rd.
Ste. D
Riverdale, GA 30274

101 Yorktown Dr.
Ste. 225
Fayetteville, GA 30241

Contact us at:
Phone: 678-284-0800
Fax: 678-284-9299
www.caritasmed.com

CƯỜNG KHAI THUẾ
Nhận khai tất cả các loại thuế
(678) 359-6598 **Cạnh Chợ HỒNG KÔNG**
4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

UNITY HEALTH CLINIC
Family Medicine & Urgent Care

PHÒNG MACH BÁC SỸ NGÃ VŨ

TRAN HEATING & AIR CARE
404.409.8726 or 404.277.4834
CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!

Xin gọi anh Nghĩa **Call Now!**

DAIKIN
AIR CONDITIONERS
12-year Warranty on parts
Lifetime Warranty for Heat Exchange.

PHỞ BẮC Phở Bò Phở Gà

ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN
Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc
ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON
(Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)

ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN

Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ

Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm
ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)
4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341
770-986-4273

✓ CHĂM SÓC SỨC KHỎE TOÀN DIỆN CHO GIA ĐÌNH
✓ TƯ VẤN VỚI BÁC SỸ QUẢ ĐIỆN THOẠI HOẶC TẠI VĂN PHÒNG
✓ CHĂM SÓC Y TẾ KHẨN CẤP & TIÊU PHẪU
✓ XÉT NGHIỆM, CHÍCH NGỪA & ĐIỀU TRỊ COVID-19
✓ CHÍCH NGỪA/PHÒNG NGỪA CHO MỌI LỨA TUỔI

"Chúng tôi rất hân hạnh được chào đón & phục vụ quý vị
Đồng Hương" - BS. Vũ Nga

470-221-2221
WWW.UNITYHEALTHCLINIC.COM
7183 JONESBORO RD, STE 100
MORROW, GA 30260

MORROW FAMILY DENTISTRY
COSMETIC & GENERAL DENTISTRY
770.703.4205

Thứ 2, 5: 8am - 6:30pm
Thứ 3: 8am - 4:30pm
Thứ 7: 8am - 3pm

NHA KHOA NHI ĐỒNG:

- Khám răng nhập học
- Chăm sóc và phòng ngừa sâu răng
- Kẹp niềng và niềng răng với trẻ em

NHA KHOA THẨM MỸ:

- Tẩy trắng răng (teeth whitening)
- Chèn răng thiếu sứ sứ sứ, hoặc sứ sứ sứ
- Làm răng giả (Full and partial dentures)
- Bọc răng sứ (Crown and veneers)

NHA KHOA TỔNG QUÁT:

- Khám răng tổng quát và định kỳ
- Trồng răng (Implant)
- Nhổ răng (oral surgery)
- Làm cầu răng (bridges)
- Trám răng (restoratives- fillings)
- Lấy gòn mào (endodontics- root canals)
- Chữa bệnh về lợi hoặc nướu răng (periodontal disease)

NHỆ NHANG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM

KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết!

VN KHAI THUẾ & BẢO HIỂM

GHI DANH BAMACARE MIỄN PHÍ

Thời hạn ghi danh **11/01/2022 - 01/15/2023**

☎ **404-363-1990 & 404-893-8811 (Hoàng)**
5360 Jonesboro Rd, Ste A, Morrow, GA 30260

LUSH NAIL BAR MCDONOUGH

Cần nhiều thợ bột, SNS, chân tay nước
Full time hoặc Part time.
Có dạy nghề cho người chưa biết làm. Tiệm lớn, giá cao, manager vui vẻ

Gặp Tim 404-353-8551

NGUYEN & PHẠM, LLC
TỔ HỢP LUẬT SƯ
470-999-HELP (4357)

TAI NẠN XE - DI TRƯ - ĐỊA ỐC

Chúng tôi đã thắng giải luật sư xuất sắc nhất của Quận Gwinnett 4 năm liên tục (2018-2021)
HAI VĂN PHÒNG: MORROW VÀ NORCROSS

LUẬT SƯ ETHAN PHẠM **LUẬT SƯ JENNY NGUYỄN**

Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET
Snow Crab . Blue Crab . Crawfish . Hot Wings
7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274
(770) 907 - 3713

HOMESTAR REALTY

Mua - Bán - Đầu Tư
Cell: **(404) 384-0405**

Chu Thành Tâm
Licensed Agent

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA
Bác Sĩ Nhân Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD
Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD

6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274
(770) 996-2096
777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315
(404) 766-6268

Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên trị các bệnh mắt • đo độ cắt kính hoặc contact lens
Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed

TOP INSURANCE AGENCY
540 Highway 138 W. Jonesboro, GA 30238
Phone: (678) 829-3229 | Fax: 678-550-4949
Email: Topinsurance89@gmail.com
Website: Topinsuranceagency.com

HOA TRƯƠNG
Insurance Broker/ Real Estate Agent
Cell: **404-993-0729**
25 Năm phục vụ trong ngành bảo hiểm

JIMMY NGUYỄN
Insurance Broker
Cell: **404-353-3197**
14 Năm phục vụ trong ngành bảo hiểm

Xin hãy gọi cho Hoa Trương và Jimmy Nguyễn để nhận được những ưu đãi và tiết kiệm tốt nhất

Văn phòng đại diện cho rất nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng như:
AAA, Liberty Mutual, Safeco, Progressive, Nationwide, Travelers, Foremost

TRINH GROCERIES & VIDEO

Bán các loại thực phẩm Á Đông, rau & cá tươi.
Nhận chuyển tiền về Việt Nam
678.422.0087
1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260
HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10

K&K SERVICES
404-786-5429
Personal & Small Business Tax Preparation
Huy (KC) Tran Email: huytran5429@yahoo.com
3102 Pier I, Jonesboro, GA 30236
(Vị có 2 địa điểm, nên xin quý khách gọi trước khi đến, Tham Khảo Miễn Phí.)

- ❖ Payment Processing máy nhận thẻ Visa, Master Card, ...
- ❖ Máy tính tiền cho tiệm nail
- ❖ Máy ATM cho cơ sở thương mại
- ❖ Cash Advance cho cá nhân và cơ sở thương mại

Chính phủ đang khuyến khích MỌI GIA ĐÌNH

- HÃY NGỪNG ĐÓNG TIỀN CHO HẰNG ĐIỆN
- GẮN SOLAR POWER ĐIỆN LỰC MẶT TRỜI
- TIẾT KIỆM HOÀN TOÀN 100% TIỀN ĐIỆN
- GẮN SOLAR KHÔNG TỐN KÉM TÀI KHOẢN

Bảo Hành Suốt 30 Năm - Giá Trị Nhà Tăng 5-10%
Chính Phủ Hoàn lại 30% Số Tiền Khi Khai Thuế

LL: Minh-Hiếu (404) 680-7255

Quý Giáo Hữu Trong Sổ Gia Đình Công Giáo GX CÔNG TY SẼ ỦNG HỘ CHO GIÁO XỨ \$1000
Giới Thiệu Khách Gắn SOLAR Được Tặng \$500

THIỆU NỢ THẺ TÍN DỤNG TRẢ HOÀI KHÔNG ĐÚT? BAD CREDIT? NO CREDIT?

VP Dịch Vụ Minh-Hiếu **(404) 680-7255**
CHUYÊN LO GIẢM NỢ THẺ TÍN DỤNG SỬA CREDIT và PHỤC HỒI ĐIỂM TÍN DỤNG
Chỉ Nhận Thù Lao Sau Khi Có Kết Quả
4500 Satellite Blvd. Ste. 2290. Duluth, GA 30096